

BOUGIE LED EN CIRE VÉRITABLE/ BOUGIES LED EN CIRE VÉRITABLE

FR BE

BOUGIE LED EN CIRE VÉRITABLE/ BOUGIES LED EN CIRE VÉRITABLE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

LED-WASKAARS/LED-WASKAARSEN

Bedienings- en veiligheidsinstructies

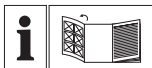
DE AT CH

LED-ECHTWACHSKERZE/ LED-ECHTWACHSKERZEN

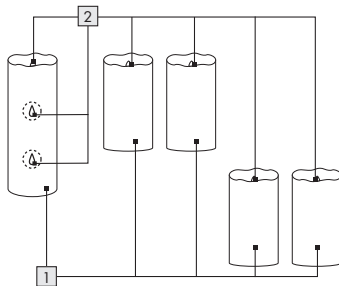
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 486149_2501

FR



FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	5
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	32
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	56

A

HG13236A

HG13236B

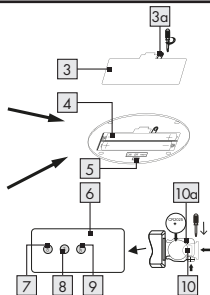
HG13236C

B

HG13236A



HG13236B/HG13236C



Légende des pictogrammes utilisés	Page	6
Introduction	Page	8
Utilisation conforme	Page	9
Descriptif des pièces	Page	9
Caractéristiques techniques	Page	10
Contenu de la livraison	Page	11
Instructions générales de sécurité	Page	12
Consignes de sécurité relatives aux piles/piles rechargeables	Page	13
Remarques sur les piles boutons	Page	16
Symptômes non visibles pouvant apparaître lors de l'ingestion de piles	Page	18
Avant la mise en service	Page	19
Mise en service	Page	20
Utilisation de la télécommande	Page	20
Insérer/remplacer les piles	Page	21
Nettoyage et entretien	Page	23
Mise au rebut	Page	23
Garantie	Page	26
Faire valoir sa garantie	Page	30
Service après-vente	Page	31

Légende des pictogrammes utilisés



Courant continu/Tension continue



Exclusivement conçu pour un usage en intérieur



À conserver hors de la portée des enfants



Ne pas jeter au feu



Veiller à une insertion correcte



Ne pas déformer/détériorer



Ne pas ouvrir/démonter

Légende des pictogrammes utilisés

	Ne pas mélanger des types et des marques différents
	Ne pas mélanger des piles usées et des piles neuves
	Ne pas recharger
	Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Ne pas court-circuiter
	Insérer correctement
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation

Légende des pictogrammes utilisés



La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.



AVERTISSEMENT !

Ce produit contient une pile bouton. Danger en cas d'ingestion – veuillez respecter les instructions.

Bougie LED en cire véritable/Bougies LED en cire véritable

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme



Ce produit est conçu pour être utilisé comme lumière d'ambiance en intérieur et dans un lieu sec. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial.

● Descriptif des pièces

- | | |
|---|--|
| 1 Bougie LED en cire véritable | 7 Bouton ON |
| 2 LED | 8 Touche 6H |
| 3 Couvercle du compartiment à piles | 9 Bouton OFF |
| 3a Vis (couvercle du compartiment à piles) | 10 Compartiment à piles (télécommande) |
| 4 Compartiment à piles | 10a Fermeture de sécurité (compartiment à piles de la télécommande) |
| 5 Interrupteur | |
| 6 Télécommande | |

● Caractéristiques techniques

Bougie LED en cire véritable :

Pour HG13236A :

Tension de service : 3 V $\equiv$

LED : 3 LED (les LED ne peuvent pas être remplacées.)

Puissance : max. 0,06 W

Pile : 2 x 1,5 V, LR6 (pile alcaline, type AA)

Pour HG13236B/C :

Tension de service : 3 V $\equiv$

LED : 1 LED (la LED ne peut pas être remplacée.)

Puissance : max. 0,03 W

Pile : 2 x 1,5 V, LR6 (pile alcaline, type AA)

Télécommande :

Pile : 3 V $\equiv$, pile lithium type CR2025

Informations sur la pile :

Pile bouton : CR2025

Fabriqué par

Lidl Stiftung & Co. KG

Stiftsbergstr. 1

74167 Neckarsulm

ALLEMAGNE

E-mail : battery-service@lidl.com

www.lidl-service.com

● **Contenu de la livraison**

Pour HG13236A

1 bougie LED en cire véritable

2 piles LR6 (Type AA)

1 télécommande

1 pile CR2025 (pré-installée, à utiliser de préférence avant le (DLU) :
10/2028)

1 mode d'emploi

Pour HG13236B/C

2 bougies LED en cire véritable

4 piles LR6 (Type AA)

1 télécommande

1 pile CR2025 (pré-installée, à utiliser de préférence avant le (DLU) : 10/2028)

1 mode d'emploi



Instructions générales de sécurité

Prenez connaissance de toutes les indications de maniement et de sécurité avant la première utilisation du produit ! Transmettez également tous les documents en cas de transmission du produit à un tiers !

- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 14 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- N'exposez pas le produit aux intempéries. Vous risquez sinon d'endommager le produit.

- N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil. Ne l'installez pas à proximité de radiateurs. Sinon, la cire du produit peut se ramollir et perdre sa forme, ce qui peut conduire à des dysfonctionnements.
-  Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. Le produit n'est pas un jouet. Conservez le produit hors de portée des enfants.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.



Consignes de sécurité relatives aux piles/piles rechargeables



AVERTISSEMENT !

CONSERVER LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !

L'ingestion des piles peut provoquer des brûlures chimiques, perforer les tissus mous et entraîner la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.



⚠ Avertissement concernant les piles : Conserver hors de portée des enfants ! Si le compartiment à piles ne ferme pas de manière sûre, n'utilisez plus le produit et conservez-le hors de portée des enfants.

⚠ Attention ! Contient des piles bouton/des piles type pièces de monnaie pouvant être avalées ! Risque d'asphyxie !

⚠ Avertissement ! Ce produit contient une pile type pièce de monnaie/une pile bouton. Une pile type pièce de monnaie/une pile bouton peut provoquer de graves brûlures chimiques internes ou entraîner la mort en cas d'ingestion.

⚠ Avertissement ! Éliminez immédiatement les piles usagées. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou qu'elles ont pénétré d'une autre manière dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

- La télécommande livrée avec ce produit contient également une pile bouton.



Risque d'explosion ! Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas !

Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION ! Les

piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.

- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● **Remarques sur les piles boutons**



AVERTISSEMENT ! Ne pas avaler la pile - risque de brûlures chimiques !

-  **AVERTISSEMENT :** Contient une cellule bouton.
ATTENTION ! Contient des cellules boutons pouvant être avalées ! Risque d'asphyxie !
-  **CONSERVER LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !** L'ingestion des piles peut provoquer des brûlures chimiques, perforer les tissus mous et entraîner la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.
-  **AVERTISSEMENT !** Éliminez immédiatement les piles usagées. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment à pile ne ferme pas de manière sûre, n'utilisez plus le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont pu être ingérées ou pénétrer dans l'organisme, veuillez immédiatement consulter un médecin.



Symptômes non visibles pouvant apparaître lors de l'ingestion de piles

Malheureusement, il n'est pas évident de se rendre compte qu'une pile bouton ou une pile type pièce de monnaie est coincée dans l'œsophage d'un enfant.

Aucun symptôme spécifique n'y est associé. L'enfant pourrait :

- tousser, s'étouffer ou beaucoup baver ;
 - donner l'impression d'avoir une indigestion ou un virus ;
 - se sentir malade ;
 - pointer vers son cou ou son estomac ;
 - avoir des douleurs au ventre, à la poitrine ou à la gorge ;
 - être fatigué ou léthargique ;
 - être plus calme ou plus affectueux que d'habitude ou autrement ne pas être « lui-même » ;
 - perdre son appétit ou avoir un appétit diminué ; et
 - ne pas pouvoir/ne pas vouloir consommer d'aliments solides.
- Ce type de symptômes varie ou fluctue, la douleur augmentant puis diminuant.

- Un symptôme spécifique de l'ingestion de piles boutons et de piles type pièce de monnaie est le vomissement de sang frais (rouge clair).
- Si un tel symptôme apparaît chez l'enfant, vous devez consulter immédiatement un médecin.
- En l'absence de symptômes clairs, il est important d'être vigilant avec les piles boutons et les piles type pièce de monnaie « vides » ou en surplus dans la maison et les produits qui les contiennent.

● **Avant la mise en service**

Remarque : Veuillez retirer du produit l'ensemble des matériaux composant l'emballage.

Remarque : Retirez le film de protection avant de mettre le produit en place.

- Placez les piles dans le compartiment à piles **4**.
- Retirez la bande isolante dépassant du compartiment à piles **10**.

Votre produit est maintenant prêt à fonctionner.

● **Mise en service**

À côté du compartiment à piles [4] se situe l'interrupteur [5] (ill. B).

- Basculez l'interrupteur [5] en position ON pour allumer le produit. La/les LED [2] vacille/nt légèrement afin de simuler la lueur d'une bougie.
- Basculez l'interrupteur [5] en position OFF pour éteindre le produit.

● **Utilisation de la télécommande**

Remarque : Veuillez basculer l'interrupteur [5] en position ON avant d'utiliser la télécommande [6].

La télécommande [6] possède trois fonctions :

Allumer la télécommande

- Appuyez sur le bouton ON [7] pour allumer le produit. La/les LED [2] vacille/nt légèrement afin de produire le même effet qu'une bougie.

Éteindre la télécommande

- Appuyez sur la bouton OFF **9** pour éteindre le produit.

Minuterie de la télécommande

- Pour activer la fonction de minuterie, appuyez sur la touche 6H **8**. Les LED du produit restent allumées pendant 6 heures. Les LED s'éteignent ensuite pendant 18 heures. Par après, les LED du produit s'allument pendant 6 heures. Les LED s'éteignent ensuite pendant 18 heures, et ainsi de suite.

● Insérer/remplacer les piles (ill. B)

Bougie LED en cire véritable :

Lorsque la luminosité des LED faiblit, les piles sont usagées et doivent être remplacées.

- Basculez l'interrupteur **5** au dessous de la bougie LED en cire véritable **1** en position OFF (ill. B).
- Desserrez la vis **3a** du couvercle du compartiment à piles **3**.
- Tirez sur la prise du couvercle du compartiment à piles **3** et ouvrez le compartiment à piles **4**.
- Retirez le cas échéant la pile usagée du compartiment à piles **4** et insérez de nouvelles piles. Utilisez exclusivement des piles

conformes aux spécifications indiquées dans les « Caractéristiques techniques » de ce mode d'emploi. Lors de la mise en place des piles, veillez à respecter la polarité. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles [4].

- Fermez le compartiment à piles [4].
- Resserrez la vis [3a] du couvercle du compartiment à piles [3].

Le produit est maintenant prêt à fonctionner.

Télécommande :

- Lorsque la bougie LED en cire véritable [1] ne réagit plus à la télécommande [6], la pile est usagée et doivent être remplacée.
- Basculez l'interrupteur [5] sur la position OFF (ill. B).
- Appuyez sur la fermeture de sécurité du compartiment à piles [10a] et maintenez-la pressée au moyen d'un objet pointu (non fourni), tel qu'un stylo.
- Enlevez la glissière du compartiment à piles [10] (de la télécommande) du compartiment à piles [10].
- Retirez le cas échéant la pile usagée du compartiment à piles [10] (de la télécommande) et insérez une nouvelle pile. Utilisez exclusivement des piles conformes aux spécifications indiquées dans

les « Caractéristiques techniques » de ce mode d'emploi. Lors de la mise en place de la pile, veillez à respecter la polarité. Celle-ci est indiquée à l'arrière de la télécommande [6].

- Remplacez la glissière du compartiment à piles dans le compartiment à piles [10] (de la télécommande [6]). La télécommande [6] est alors prête à être utilisée.

Remarque : Lorsque vous appuyez simultanément sur les touches 6H [8] et MARCHE [7] les LED clignotent brièvement.

● Nettoyage et entretien

- Placez l'interrupteur [5] en position OFF et retirez les piles avant de nettoyer la bougie LED en cire véritable [1] et la télécommande [6].
- Nettoyez le produit et la télécommande [6] à l'aide d'un plumeau.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau !
- Remplacez les piles après le nettoyage.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

HG13236A



HG13236B/C



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les

symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code

de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par

le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie

n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 486149_2501) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche)

ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina	33
Inleiding	Pagina	35
Correct gebruik	Pagina	36
Beschrijving van de onderdelen	Pagina	36
Technische gegevens	Pagina	36
Omvang van de levering	Pagina	38
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina	39
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's	Pagina	40
Aanwijzingen voor knoopcelbatterijen	Pagina	43
Niet-duidelijke symptomen die door het inslikken van batterijen kunnen optreden	Pagina	44
Voor de ingebruikname	Pagina	45
Ingebruikname	Pagina	46
Afstandsbediening gebruiken	Pagina	46
Batterijen plaatsen/vervangen	Pagina	47
Reiniging en onderhoud	Pagina	49
Afvoer	Pagina	50
Garantie	Pagina	52
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	54
Service	Pagina	54

Legenda van de gebruikte pictogrammen



Gelijkstroom /-spanning



Uitsluitend voor het gebruik binnenshuis



Buiten het bereik van kinderen opbergen



Niet in het vuur gooien



Niet verkeerd plaatsen



Niet deformeren/beschadigen



Niet openen/uit elkaar halen

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken
	Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken
	Niet opladen
	Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
	Niet kortsluiten
	Op de juiste manier plaatsen
	Veiligheidsinstructies Instructies

Legenda van de gebruikte pictogrammen



De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.



WAARSCHUWING!

Dit product bevat een knoopcelbatterij. Gevaarlijk bij doorslikken – neem de aanwijzingen in acht.

LED-waskaars/LED-waskaarsen

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik



Dit product is bestemd als sfeerverlichting in droge ruimtes binnenshuis. Het product is geschikt voor het gebruik in privé-huishouden en niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

- | | | | |
|----|-----------------------------|-----|---|
| 1 | Echt wassen led-kaars | 7 | AAN-knop |
| 2 | LED | 8 | 6H-knop |
| 3 | Batterijvakdeksel | 9 | UIT-knop |
| 3a | Schroef (batterijvakdeksel) | 10 | Batterijvak (afstandsbediening) |
| 4 | Batterijvak | 10a | Veiligheidssluiting (batterijvak afstandsbediening) |
| 5 | Schakelaar | | |
| 6 | Afstandsbediening | | |

● Technische gegevens

LED-waskaars:

Voor HG13236A:

- Bedrijfsspanning: 3 V==
- Leds: 3 leds (de leds kunnen niet worden vervangen.)
- Vermogen: max. 0,06 W
- Batterij: 2 x 1,5 V, LR6 (alkaline-batterij, type AA)

Voor HG13236B/C:

Bedrijfsspanning:	3 V $\equiv$
Leds:	1 led (de led kan niet worden vervangen.)
Vermogen:	max. 0,03 W
Batterij:	2 x 1,5 V, LR6 (alkaline-batterij, type AA)

Afstandsbediening:

Batterij:	3 V $\equiv$, lithium-batterij type CR2025
-----------	---

Batterij-informatie:

Knoopcel-batterij:	CR 2025
--------------------	---------

Geproduceerd door

Lidl Stiftung & Co. KG,
Stiftsbergstr. 1
74167 Neckarsulm
GERMANY
E-mail: battery-service@lidl.com
www.lidl-service.com

● Omvang van de levering

Voor HG13236A

- 1 led-kaars van echte was
- 2 LR6-batterijen (type AA)
- 1 afstandsbediening
- 1 CR2025-batterij (reeds geïnstalleerd (tenminste houdbaar tot (THT): 10/2028))
- 1 gebruiksaanwijzing

Voor HG13236B/C

- 2 led-kaarsen van echte was
- 4 LR6-batterijen (type AA)
- 1 afstandsbediening
- 1 CR2025-batterij (reeds geïnstalleerd (tenminste houdbaar tot (THT): 10/2028))
- 1 gebruiksaanwijzing



Algemene veiligheidsinstructies

Maak u voor de eerste ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd! Geef alle documenten mee wanneer u het product aan derden doorgeeft!

- Dit product kan door kinderen vanaf 14 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Stel het product niet bloot aan weersinvloeden. Anders kan het product beschadigd raken.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht. Plaats het niet boven radiatoren. Het was van het product kan anders zacht worden en vervormen wat tot storingen kan leiden.

-  Het product is niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar. Het product is een product en geen speelgoed. Het product moet altijd buiten het bereik van kinderen worden geplaatst.
- De led's kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen dan dient het gehele product te worden vervangen.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/ accu's



WAARSCHUWING!

BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN BEWAREN!

Het inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood tot gevolg hebben. Ernstige inwendige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden. Direct een arts raadplegen.



**BATTERIJWAARSCHUWING: BUITEN HET BEREIK VAN
KINDEREN BEWAREN!** Wanneer het batterijvak zich niet goed

laat sluiten, mag het product niet meer worden gebruikt en moet het uit de buurt van kinderen worden gehouden.

 LET OP! BEVAT INSLIKKBARE KNOOPCELBATTERIJEN!
VERSTIKKINGSGEVAAR!

 **WAARSCHUWING!** Dit product bevat een munt-/knoopcel-batterij. Een munt-/knoopcelbatterij kan bij inslikken ernstige inwendige chemische brandwonden veroorzaken of tot de dood leiden.

 **WAARSCHUWING!** Gooi gebruikte batterijen meteen weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Wanneer u denkt dat er batterijen zijn ingeslikt of op een andere manier in het lichaam zijn binnengedrongen, raadpleeg dan direct een arts.

- De bij dit product geleverde afstandsbediening bevat ook een knoopcelbatterij.

■  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.

- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN! Lek-

- kende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
 - Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
 - Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

● Aanwijzingen voor knoopcelbatterijen



WAARSCHUWING! De batterij niet inslikken - Gevaar voor chemische brandwonden!

■



WAARSCHUWING: bevat een knoopcelbatterij.
LET OP! Bevat inslikbare knoopcellen! Verstikkingsgevaar!

■



BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN BEWAREN! Het inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood tot gevolg hebben. Ernstige inwendige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden. Direct een arts raadplegen.

-  **WAARSCHUWING!** Gooi gebruikte batterijen meteen weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Als het batterijvak niet goed sluit, mag het product niet meer worden gebruikt en moet het uit de buurt van kinderen worden gehouden.
- Wanneer u denkt dat er batterijen zijn ingeslikt of in het lichaam terecht zijn gekomen, raadpleeg dan direct een arts.



Niet-duidelijke symptomen die door het inslikken van batterijen kunnen optreden

Helaas is het niet altijd duidelijk wanneer er een knoopcelbatterij in de slokdarm van een kind aanwezig is.

Er zijn geen specifieke symptomen die daarop wijzen. Het kind kan:

- hoesten, kokhalzen of veel kwijlen;
- de indruk wekken last van de maag of een virus te hebben;
- zich ziek voelen;
- naar zijn of haar hals of maag wijzen;
- pijn in de buik, in de borst of in de keel hebben;

- moe of lusteloos zijn;
 - rustiger of aanhankelijker dan anders zijn of 'niet zichzelf' zijn;
 - zijn of haar eetlust verliezen of minder trek hebben; en
 - geen vast voedsel tot zich willen nemen/geen vast voedsel tot zich kunnen nemen.
- Dit soort symptomen varieert of wisselt, waarbij de pijn toeneemt en dan weer minder wordt.
 - Een specifiek symptoom voor het inslikken van knoopcelbatterijen is het braken van vers (lichtrood) bloed.
 - Wanneer het kind dit doet, moet u onmiddellijk medische hulp inschakelen.
 - Omdat er geen eenduidige symptomen zijn, is het belangrijk om alert te zijn met 'lege' of overgebleven knoopcelbatterijen in het huishouden en met de producten waar ze in zitten.

● Voor de ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Opmerking: verwijder de beschermende folie voordat u het product neerzet.

- Leg de batterijen in het batterijvak **4**.
- Trek de isolatiestrip, die uit het batterijvak **10** steekt, eruit.

Uw product is nu gereed voor gebruik.

● Ingebruikname

Naast het batterijvak **4** bevindt zich de schakelaar **5** (afb. B).

- Schuif de schakelaar **5** in de positie ON om het product in te schakelen. De LED(s) **2** flakkert/flakkeren een beetje om een kaars na te bootsen.
- Zet de schakelaar **5** op OFF, om het product uit te schakelen.

● Afstandsbediening gebruiken

Opmerking: zet de schakelaar **5** eerst op ON, voordat u de afstandsbediening **6** gebruikt.

De afstandsbediening **6** heeft drie functies:

Afstandsbediening AAN

- Druk op de AAN-knop **7** om het product in te schakelen. De LED(s) **2** flakkert/flakkeren een beetje om het effect van een kaars na te bootsen.

Afstandsbediening UIT

- Druk op de UIT-knop **9** om het product uit te schakelen.

Afstandsbediening TIMER

- Druk op de 6H-knop **8** om de timer-functie in te schakelen. De leds van het product branden continu gedurende 6 uur. Vervolgens vindt er een onderbreking van 18 uur plaats. Daarna brandt de led van het product weer tijdens de inschakelduur gedurende 6 uur. Daarna volgt weer een onderbreking van 18 uur enz.

● Batterijen plaatsen/vervangen (afb. B)

LED-waskaars:

Als de helderheid van de led's afneemt, zijn de batterijen leeg en moeten ze worden vervangen.

- Zet de schakelaar **5** aan de onderkant van de echt wassen led-kaars **1** op OFF (afb. B).
- Draai de schroef **3a** van het batterijvakdeksel **3** los.
- Trek aan de greep van het batterijvakdeksel **3** en open zo het batterijvak **4**.
- Haal indien nodig de oude batterij uit het batterijvak **4** en plaats de nieuwe batterijen. Gebruik uitsluitend batterijen van het type, dat onder de "Technische gegevens" in deze gebruiksaanwijzing staat vermeld. Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit. Deze staat vermeld in het batterijvak **4**.
- Sluit het batterijvak **4**.
- Zet de schroef **3a** van het batterijvakdeksel **3** weer goed vast.

Het product is nu gereed voor gebruik.

Afstandsbediening:

- Als de echt wassen led-kaars **1** niet reageert op de afstandsbediening **6**, is de batterij leeg en moet deze worden vervangen.
- Zet de schakelaar **5** op de stand OFF (afb. B).
- Druk met een puntig voorwerp, bijv. een pen (niet meegeleverd) op de veiligheidssluiting **10a**.

- Trek de schuif van het batterijvak **10** (de afstandsbediening) uit het batterijvak **10**.
- Haal indien nodig de oude batterij uit het batterijvak **10** (de afstandsbediening) en plaats de nieuwe batterij. Gebruik uitsluitend de batterij van het type, dat onder de "Technische gegevens" van deze gebruiksaanwijzing vermeldt staat. Let bij het plaatsen op de juiste polariteit. Deze wordt vermeld op de achterkant van de afstandsbediening **6**.
- Schuif de batterijvakschuif weer terug in het batterijvak **10** (van de afstandsbediening **6**). De afstandsbediening **6** is nu gereed voor gebruik.

Opmerking: als u tegelijkertijd op de 6H- **8** en AAN-knop **7** drukt, knipperen de leds eventjes.

● Reiniging en onderhoud

- Zet de schakelaar **5** in de stand OFF en verwijder de batterijen voordat u de led-kaars van echte was **1** en de afstandsbediening **6** reinigt.
- Reinig het product en de afstandsbediening **6** met een ragebol.

- Niet in water dompelen!
- Plaats de batterijen weer terug na het reinigen.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over

afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

HG13236A



HG13236B/C



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 486149_2501) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

 **Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl



Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 57
Einleitung	Seite 59
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 60
Teilebeschreibung	Seite 60
Technische Daten	Seite 61
Lieferumfang	Seite 62
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 63
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite 64
Hinweise für Knopfzellenbatterien	Seite 67
Nicht-offensichtliche Symptome, die durch Verschlucken von Batterien auftreten können	Seite 68
Vor der Inbetriebnahme	Seite 70
Inbetriebnahme	Seite 71
Fernbedienung verwenden	Seite 71
Batterien einlegen/wechseln	Seite 72
Reinigung und Pflege	Seite 74
Entsorgung	Seite 75
Garantie	Seite 77
Abwicklung im Garantiefall	Seite 78
Service	Seite 79

Legende der verwendeten Piktogramme



Gleichstrom/-spannung



Ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich



Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren



Nicht ins Feuer werfen



Nicht falsch einlegen



Nicht deformieren/beschädigen



Nicht öffnen/auseinandernehmen

Legende der verwendeten Piktogramme



Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen



Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen



Nicht laden



Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.



Nicht kurzschließen



Auf richtiges Einlegen achten



Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen

Legende der verwendeten Piktogramme



Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



WARNUNG!

Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Gefährlich bei Verschlucken – beachten Sie die Anweisungen.

LED-Echtwachskerze/LED-Echtwachskerzen

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist zur Verwendung als Stimmungslicht in trockenen Innenräumen geeignet. Das Produkt ist geeignet für den Einsatz in Privathaushalten und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- | | | | |
|----|----------------------------------|-----|---|
| 1 | LED-Echtwachskerze | 6 | Fernbedienung |
| 2 | LED | 7 | EIN-Taste |
| 3 | Batteriefachdeckel | 8 | 6H-Taste |
| 3a | Schraube
(Batteriefachdeckel) | 9 | AUS-Taste |
| 4 | Batteriefach | 10 | Batteriefach (Fernbedienung) |
| 5 | Schalter | 10a | Sicherheitsverschluss
(Batteriefach Fernbedienung) |

● Technische Daten

LED-Echtwachskerze:

Für HG13236A:

Betriebsspannung:	3 V $\equiv$
LED:	3 LEDs (LEDs sind nicht austauschbar.)
Leistung:	max. 0,06 W
Batterie:	2 x 1,5 V, LR6 (Alkaline-Batterie, Typ AA)

Für HG13236B/C:

Betriebsspannung:	3 V $\equiv$
LED:	1 LED (LED ist nicht austauschbar.)
Leistung:	max. 0,03 W
Batterie:	2 x 1,5 V, LR6 (Alkaline-Batterie, Typ AA)

Fernbedienung:

Batterie:	3 V $\equiv$, Lithium-Batterie Typ CR2025
-----------	--

Batterie-Informationen:

Knopfzelle:	CR2025
-------------	--------

Hergestellt von

Lidl Stiftung & Co. KG,

Stiftsbergstr. 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

E-Mail: battery-service@lidl.com

www.lidl-service.com

● **Lieferumfang**

Für HG13236A

1 LED-Echtwachskerze

2 LR6-Batterien (Typ AA)

1 Fernbedienung

1 CR2025-Batterie (vorinstalliert (mindestens haltbar bis (MHD):
10/2028))

1 Bedienungsanleitung

Für HG13236B/C

2 LED-Echtwachskerzen

4 LR6-Batterien (Typ AA)

1 Fernbedienung

1 CR2025-Batterie (vorinstalliert (mindestens haltbar bis (MHD):
10/2028))

1 Bedienungsanleitung



Allgemeine Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut! Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus!

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 14 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Setzen Sie das Produkt keinen Witterungseinflüssen aus. Ansonsten droht eine Beschädigung des Produkts.

- Setzen Sie das Produkt keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Positionieren Sie ihn nicht über Heizkörpern. Das Wachs des Produkts kann ansonsten aufweichen und die Form verlieren, welches zu Fehlfunktionen führen kann.
-  Das Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Das Produkt ist ein Produkt und kein Spielzeug. Das Produkt muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufgestellt werden.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus



WARNUNG!

BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!

Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.



 **BATTERIEWARNUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!** Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.

 **ACHTUNG! ENTHÄLT VERSCHLUCKBARE KNOPF-/MÜNZZELLEN! ERSTICKUNGSGEFAHR!**

 **WARNUNG!** Dieses Produkt enthält eine Münz-/Knopf-Batterie. Eine Münz-/Knopf-Batterie kann bei Verschlucken schwere innere chemische Verbrennungen verursachen oder zum Tod führen.

 **WARNUNG!** Entsorgen Sie gebrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden oder anderweitig in einen Körperteil eingedrungen sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- Die mit diesem Produkt gelieferte Fernbedienung enthält auch eine Knopfzellen-Batterie.

■  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Hinweise für Knopfzellenbatterien



WARNUNG! Batterie nicht verschlucken - Verätzungsgefahr!

■



WARNUNG: Enthält eine Knopfzelle.

ACHTUNG! Enthält verschluckbare Knopfzellen!
Erstickungsgefahr!

-  **BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!** Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.
-  **WARNUNG!** Entsorgen Sie gebrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt worden sein könnten oder in den Körper gelangt sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.



Nicht-offensichtliche Symptome, die durch Verschlucken von Batterien auftreten können

Leider ist es nicht offensichtlich, wenn eine Knopf- oder Münzbatterie in der Speiseröhre eines Kindes steckt.

Es gibt keine spezifischen Symptome, die damit verbunden sind. Das Kind könnte:

- husten, würgen oder viel sabbern;
 - den Eindruck erwecken, eine Magenverstimmung oder einen Virus zu haben;
 - sich krank fühlen;
 - auf seinen Hals oder Magen zeigen;
 - Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Rachen haben;
 - müde oder lethargisch sein;
 - ruhiger oder anhänglicher als sonst sein oder sonst „nicht es selbst“ sein;
 - seinen Appetit verlieren oder einen verminderten Appetit haben; und
 - keine feste Nahrung zu sich nehmen wollen/keine feste Nahrung zu sich nehmen können.
- Diese Art von Symptomen variiert oder schwankt, wobei die Schmerzen zunehmen und dann wieder abklingen.
 - Ein spezifisches Symptom für das Verschlucken von Knopf- und Münzbatterien ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut.
 - Wenn das Kind dies tut, sollten Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

- Da es keine eindeutigen Symptome gibt, ist es wichtig, wachsam zu sein mit „leeren“ oder überschüssigen Knopf- oder Münzbatterien im Haushalt und den Produkten, die sie enthalten.

● **Vor der Inbetriebnahme**

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Entfernen Sie die Schutzfolie, bevor Sie das Produkt aufstellen.

- Legen Sie die Batterien in das Batteriefach **4** ein.
- Ziehen Sie den Isolierstreifen, welcher aus dem Batteriefach **10** ragt, heraus.

Ihr Produkt ist nun betriebsbereit.

● Inbetriebnahme

Neben dem Batteriefach [4] befindet sich der Schalter [5] (Abb. B).

- Schieben Sie den Schalter [5] in die Position ON, um das Produkt einzuschalten. Die LED(s) [2] flackert/flackern leicht, um den Schein einer Kerze zu simulieren.
- Schieben Sie den Schalter [5] in die Position OFF, um das Produkt auszuschalten.

● Fernbedienung verwenden

Hinweis: Bitte bringen Sie den Schalter [5] in die Position ON, bevor Sie die Fernbedienung [6] verwenden.

Die Fernbedienung [6] hat drei Funktionen:

Fernbedienung AN

- Drücken Sie die EIN-Taste [7], um das Produkt einzuschalten. Die LED(s) [2] flackert/flackern leicht, um einen Kerzeneffekt zu erzeugen.

Fernbedienung AUS

- Drücken Sie die AUS-Taste **9**, um das Produkt auszuschalten.

Fernbedienung TIMER

- Drücken Sie die 6H-Taste **8**, um die Timer-Funktion einzuschalten. Die Produkt-LED leuchtet durchgehend für 6 Stunden. Es folgt eine 18-stündige Unterbrechung. Danach leuchtet die Produkt-LED zur gewählten Einschaltzeit wieder für 6 Stunden. Es folgt abermals eine 18-stündige Unterbrechung usw.

● Batterien einlegen/wechseln (Abb. B)

LED-Echtwachskerze:

Wenn sich die Helligkeit der LEDs verringert, sind die Batterien erschöpft und müssen gewechselt werden.

- Schieben Sie den Schalter **5** auf der Unterseite der LED-Echtwachskerze **1** in die Position OFF (Abb. B).
- Lösen Sie die Schraube **3a** des Batteriefachdeckels **3**.
- Ziehen Sie am Griff des Batteriefachdeckels **3** und öffnen Sie so das Batteriefach **4**.
- Entnehmen Sie gegebenenfalls die alten Batterien aus dem Batteriefach **4** und legen Sie neue Batterien ein. Verwenden Sie

ausschließlich Batterien des Typs, welcher unter „Technische Daten“ in dieser Bedienungsanleitung vermerkt ist. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach **4** angezeigt.

- Schließen Sie das Batteriefach **4**.
- Ziehen Sie die Schraube **3a** des Batteriefachdeckels **3** wieder fest an.

Das Produkt ist nun betriebsbereit.

Fernbedienung:

- Wenn die LED-Echtwachskerze **1** nicht auf die Fernbedienung **6** reagiert, ist die Batterie erschöpft und muss ersetzt werden.
- Schieben Sie den Schalter **5** in die Position OFF (Abb. B).
- Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand, z. B. einem Stift (nicht im Lieferumfang enthalten) auf den Sicherheitsverschluss **10a**.
- Ziehen Sie den Schieber des Batteriefachs **10** (der Fernbedienung) aus dem Batteriefach **10**.
- Entnehmen Sie gegebenenfalls die alte Batterie aus dem Batteriefach **10** (der Fernbedienung) und legen Sie eine neue Batterie ein. Verwenden Sie ausschließlich die Batterie des Typs, welche

unter „Technische Daten“ in dieser Bedienungsanleitung vermerkt ist. Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität. Diese wird auf der Rückseite der Fernbedienung **6** angezeigt.

- Schieben Sie den Batteriefachschieber wieder in das Batteriefach **10** (der Fernbedienung **6**). Die Fernbedienung **6** ist nun einsatzbereit.

Hinweis: Wenn Sie die 6H- **8** und EIN-Taste **7** gleichzeitig drücken, blinken die LEDs kurz.

● Reinigung und Pflege

- Schieben Sie den Schalter **5** in die Position OFF und entnehmen Sie die Batterien, bevor Sie die LED-Echtwachskerze **1** und die Fernbedienung **6** reinigen.
- Reinigen Sie das Produkt und die Fernbedienung **6** mit einem Staubwedel.
- Nicht in Wasser tauchen!
- Setzen Sie nach der Reinigung die Batterien wieder ein.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfall-trennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

HG13236A



HG13236B/C



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind

wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 486149_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at



Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG13236A/HG13236B/HG13236C
Version: 06/2025

Version des informations · Stand van de
informatie · Stand der Informationen: 04/2025
Ident.-No.: HG13236A/B/C042025-2



IAN 486149_2501